



Талон о проведении ремонта №1
Заявка № _____ Дата обращения: _____

Гарантийный ремонт		Негарантийный ремонт	
Модель:			
Серийный номер:			
Дата проведения ремонта:			
Причины выхода из строя:			
Выполненные работы:			
Фамилия мастера:		Подпись:	М.П.
Сервисный центр:			
Адрес сервисного центра:			
Телефон сервисного центра:			



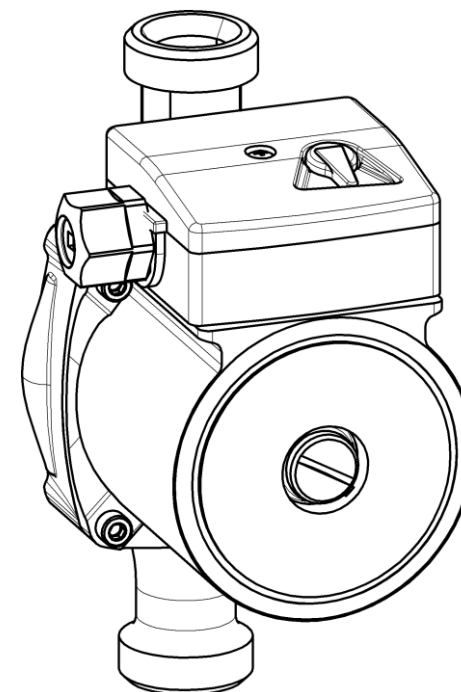
Талон о проведении ремонта №2
Заявка № _____ Дата обращения: _____

Гарантийный ремонт		Негарантийный ремонт	
Модель:			
Серийный номер:			
Дата проведения ремонта:			
Причины выхода из строя:			
Выполненные работы:			
Фамилия мастера:		Подпись:	М.П.
Сервисный центр:			
Адрес сервисного центра:			
Телефон сервисного центра:			



AQUALINK

Насос повысительный
Артикул: 04706



ПАСПОРТ

инструкция по эксплуатации

1. Безопасность



Электроопасность



Термоопасность



Внимание!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед вводом оборудования в эксплуатацию необходимо внимательно изучить данный документ. Монтаж и эксплуатация должны производиться в соответствии с паспортом изделия.

Паспорт содержит указания по эксплуатации и монтажу, которые должны выполняться на протяжении всего срока службы оборудования. Потребителю необходимо внимательно изучить данный документ для предотвращения травм и поломок оборудования. Паспорт должен находиться на месте эксплуатации оборудования.

Указания по технике безопасности расположены в п.1, а также в других разделах документа. Все указания по безопасности требуют обязательного соблюдения.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и оборудования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может также привести к аннулированию всех гарантийных обязательств по возмещению ущерба.

Символьные обозначения на изделии так же подразумевают под собой обязательность их исполнения (например, стрелки, указывающие направления, обозначения патрубков и т.д.). Запрещено частичное или полное удаление маркировок или надписей с корпуса и шильдика оборудования.

При выполнении работ должны соблюдаться приведенные в данном документе указания по технике безопасности, существующие национальные предписания по технике безопасности, а также любые внутренние предписания по выполнению работ и эксплуатации оборудования.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Монтаж и запуск изделия должен осуществлять только специалист, имеющий необходимые разрешения и допуск на данный вид работ, а также подтвержденную квалификацию. Эксплуатация должна производиться персоналом, владеющим для этого необходимыми знаниями и опытом. Доступ детей и людей с нервными и психическими отклонениями к данному оборудованию запрещен!

Потребителю необходимо обеспечить возможность выполнения всех работ по техническому обслуживанию, осмотру и монтажу специалистами, имеющими необходимую квалификацию и изучившими данный паспорт изделия.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Все работы обязательно должны проводиться при выключенном оборудовании. Сразу же по окончании работ должны быть снова установлены или включены все демонтированные защитные и предохранительные устройства. Самостоятельное переоборудование и изготовление запасных узлов и деталей ЗАПРЕЩЕНО!

Надежность и гарантийный срок эксплуатации оборудования заявляется согласно разделу «Основные сведения об изделии» и «Технические характеристики изделия». Указанные предельные значения технических характеристик должны строго соблюдаться на всем эксплуатационном цикле изделия.

2. Основные сведения об изделии

Насос повысительный (далее – изделие, насос) предназначен для нагнетания давления в системах водоснабжения и отопления. **Не предназначен для перекачивания питьевой воды!**

Комплект поставки изделия:

- 1) Насос в сборе с проводом;
- 2) Паспорт изделия с гарантийным талоном;
- 3) Два переходника с накидными гайками и уплотнениями;
- 4) Тара.

Изделие отвечает требованиям ТР ТС 004 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020 «Электромагнитная совместимость технических средств», что подтверждено сертификатом о соответствии, а также ТР ТС 010 «О безопасности машин и оборудования» и ТР ТС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники», что подтверждено декларациями о соответствии.

Таблица 1 - Типовое обозначение насоса (расшифровка):

Насос повысительный AQUALINK AQ 15-9 160	
Название типа насоса	Насос повысительный
Торговая марка	AQUALINK - AQ
Диаметр условного прохода	15 (мм)
Максимальный напор	9 (м)
Монтажная длина	160 (мм)

Таблица 2 – Артикулы и названия изделий:

Артикул	Название
04706	Насос повысительный AQUALINK AQ 15-9 160

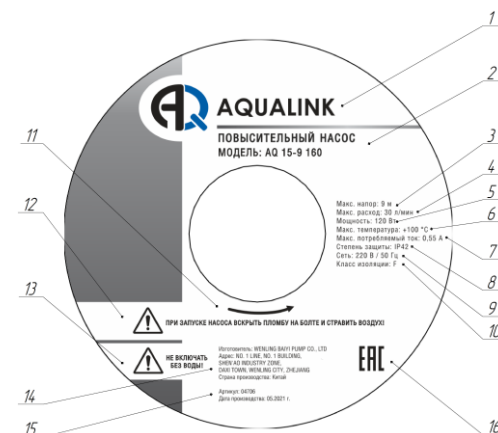


Рисунок 1 – Шильдик изделия

Таблица 3 – Обозначение:

№	Обозначение	№	Обозначение
1	Торговая марка и логотип	9	Параметры электросети
2	Название насоса и модель	10	Класс изоляции электропривода
3	Максимальный напор насоса	11	Направление вращения двигателя
4	Максимальный расход насоса	12	Знак предупредительный
5	Максимальная мощность	13	Знак «Внимание!»
6	Максимальная рабочая температура	14	Место изготовления насоса
7	Максимальный потребляемый ток	15	Дата производства и артикул
8	Степень защиты оболочки	16	Знак обращения на рынке

3. Технические характеристики изделия

Условия эксплуатации:

- 1) Изделие предназначено для установки в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом (УХЛ) по категории размещения 4 - ГОСТ 15150-69;
- 2) Температура окружающей среды от +1 до +40 °С;
- 3) Рабочая среда – вода без волокнистых включений, водно-гликолевый раствор;
- 4) Срок эксплуатации – 5 лет.

Таблица 4 - Технические характеристики изделия

№	Характеристики	Ед. изм.	Насос повысительный AQUALINK AQ
			04706
1	Максимальное давление	МПа (бар)	1 (10)
2	Максимальный напор	м	9
3	Максимальный расход	л/мин	30
4	Потребляемая мощность	Вт	120
5	Диаметр условного прохода	-	15
6	Присоединительная резьба	дюйм	½
7	Диапазон рабочих температур	°С	+2 ~ +100
8	Макс. концентрация частиц в воде	г/м ³	Не допускается
9	Параметры электросети	В/Гц	220/50
10	Потребляемый ток, макс	А	0,55 А
11	Степень защиты	IP	42
12	Класс стойкости изоляции	Класс	F
13	Длина кабеля	м	1
14	Вес нетто	кг	2,6



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Допустимы отклонения напряжения электросети ±10%. При пониженном напряжении в сети напорные характеристики насоса снижаются пропорционально от указанных в таблице 4.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Длина кабеля электропитания насоса ограничивает монтажное положение.

4. Напорно-расходные характеристики повысительного насоса

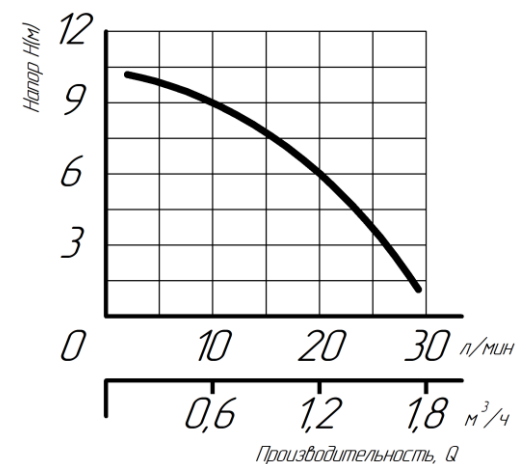


Рисунок 2 – График зависимости показателей напорно-расходных характеристик, H – Напор; Q – Расход.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Приведенные максимальные данные по напору и расходу рассчитаны при напряжении электросети - 220 В, нулевой высоте всасывания и минимальных сопротивлениях потоку воды во всасывающей магистрали.

5. Состав и устройство изделия

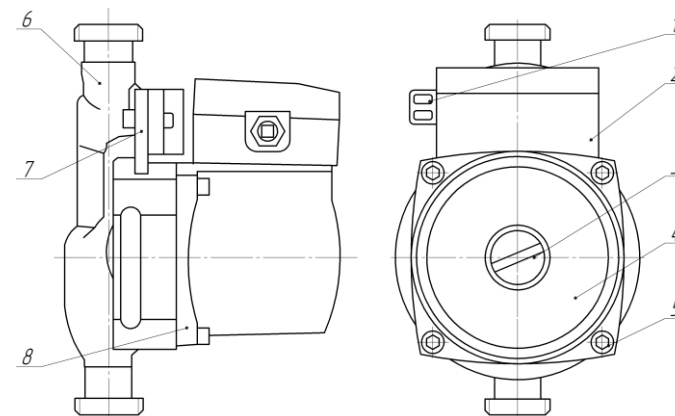


Рисунок 3 – Общий вид и конструкция изделия

Таблица 5 – Насос повысительный

№	Наименование	Материал
1	Вход кабеля питания	Поливинилхлорид (ПВХ)
2	Клеммная коробка	Поливинилхлорид (ПВХ)
3	Заглушка стакана насоса	Хромированная латунь
4	Шильдик насоса	Поливинилхлорид (ПВХ)
5	Винт корпуса насоса	Нержавеющая сталь
6	Основание корпуса насоса	Чугун
7	Датчик потока жидкости	Пластик
8	Корпус насоса	Алюминий

6. Габаритные и присоединительные размеры изделия:

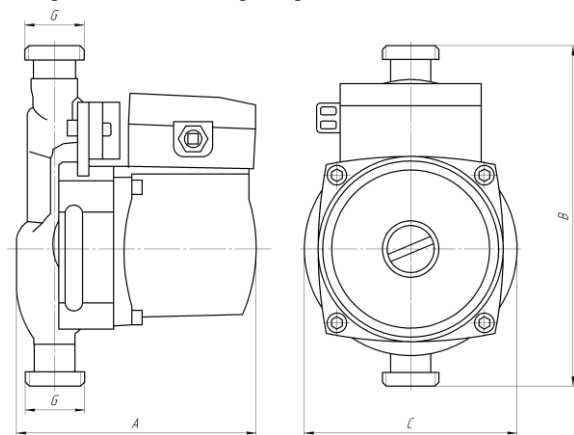


Рисунок 4 – Габаритные и присоединительные размеры изделия

Таблица 6 – Размеры изделия

Артикул	Размер резьбы, дюйм	Габаритные и установочные размеры, мм		
	G	A	B	C
04706	3/4 - 1/2	120	162	103

7. Принцип работы изделия

Насос состоит из электропривода, ротора с рабочим колесом и алюминиевого корпуса (поз.8) с чугунным основанием (поз.6), соединённых между собой четырьмя винтами (поз.5). В корпусе насоса расположен кабельный ввод (поз.1), закрытый клеммной коробкой (поз.2) с проводом питания (поз.1). На основании корпуса насоса располагается датчик потока жидкости (поз.7).

При подаче питания на статор электродвигателя, состоящего из пластин электротехнической стали и медной обмотки, установленных в кожух статора, который находится в корпусе насоса (поз.8) создается переменное магнитное поле, взаимодействующее с ротором насоса. Далее на керамическом валу

появляется вращающий момент, под его действием вал начинает вращаться в керамических подшипниках, создавая область повышенной кинетической энергии жидкости и, следовательно, повышенного давления в зоне расположения центробежного рабочего колеса.

Насос может работать в двух режимах:

- 1) MANUAL – постоянная работа;
- 2) AUTO – автоматическое включение при прохождении воды через корпус насоса.

Автоматический режим работы осуществляется за счет датчика потока (поз.7), расположенного в чугунном корпусе насоса. При определенной величине расхода в датчике происходит замыкание контакта и подача питания в двигатель насоса. При уменьшении потока ниже значения включения насос автоматически выключится.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда переключатель находится в положении MANUAL, хотя бы один кран должен быть открыт. В противном случае перекачиваемая жидкость может закипеть внутри насоса.

Данный насос относится к типу насосов с мокрым ротором. Его вращающаяся часть постоянно находится в перекачиваемой жидкости—это обеспечивает непрерывное охлаждение насоса и смазывание трущихся частей (подшипники скольжения). Ротор насоса располагается в специальном герметичном стакане из нержавеющей стали, он отделяет силовую электрическую составляющую насоса от перекачиваемой жидкости. За герметизацию соединений стакана и корпуса отвечают силиконовые уплотнения, а также заглушка стакана насоса.

8. Ограничение условий применения изделия

- 1) Запрещена эксплуатация насоса с повреждённым шнуром питания электросети.
- 2) Запрещена эксплуатация насоса при повышенном напряжении электросети.
- 3) Запрещена перекачка любых неподготовленных сред.
- 4) Запрещается транспортировка насоса за кабель питания.
- 5) Запрещаются любые манипуляции с изменением длины питающего провода.
- 6) Запрещено включение насоса без перекачиваемой среды.
- 7) Запрещается любая разборка или модификация насоса.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Категорически запрещается касаться включенного в электросеть электронасоса!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Всю ответственность за безопасную работу, эксплуатацию и обслуживание оборудования несет собственник. Несоблюдение указаний, обозначенных в данной инструкции, может повлечь за собой причинение вреда здоровью и/или нанесению материального ущерба.

9. Требования к монтажу и вводу в эксплуатацию



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Необходимо соблюдать действующие предписания для предотвращения несчастных случаев в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭ и ПТБ)».

Установку насоса можно производить только в предварительно подготовленную систему, она должна быть промыта и не содержать в трубопроводе инородных частиц. Попадание мусора или грязи в насос выведет его из строя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Насос запрещено включать без теплоносителя – это приводит к износу подшипников и заклиниванию вала двигателя! Перед запуском насоса необходимо убедиться в том, что магистраль и насос заполнены жидкостью.

Насос необходимо монтировать, ограничив вход и выход насоса запорными устройствами – это упростит монтаж и обслуживание изделия. Направление потока жидкости должно совпадать со стрелкой-указателем на корпусе устройства. Перед насосом должен быть установлен фильтр механической очистки.

Расположение насоса ограничивает положение вала изделия в пространстве. Вал устройства должен всегда находиться в горизонтальном положении.

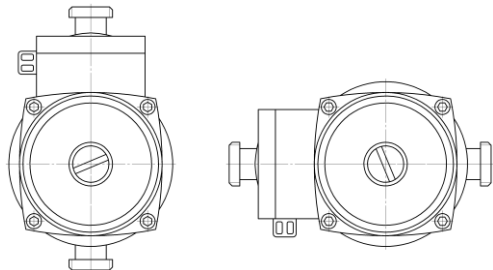


Рисунок 5 – Пример допустимого (горизонтального) размещения насоса

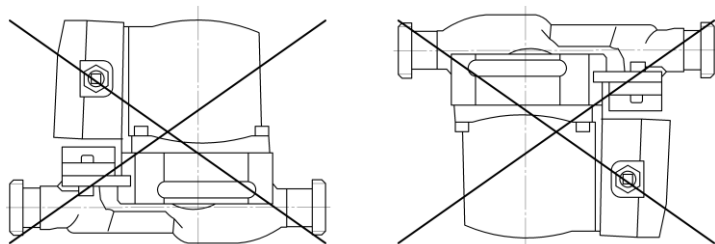


Рисунок 6 – Пример недопустимого (вертикального) размещения насоса

Установка насоса не должна производиться в самой высшей или низшей точки системы отопления, оба этих действия приведут к повышенному износу и скорой поломке насоса.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запрещается располагать насос клеммной коробкой вниз! Случайное попадание воды или конденсата непременно вызовет короткое замыкание и выход изделия из строя.

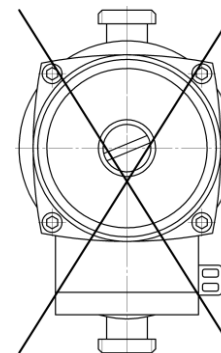


Рисунок 7 – Пример не допустимого размещения насоса



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во время первичного запуска системы в эксплуатацию обязательно нужно выкрутить заглушку стакана насоса (поз.3), предварительно вскрыв пломбу на заглушке, тем самым избавиться от воздушной пробки, находящейся в основании заднего подшипника ротора. Если не выполнить это действие, то произойдет быстрый износ подшипника и заклинивание вала ротора или «термический удар», который приведет к разрушению керамических частей насоса. Насос должен быть включен в режиме MANUAL.

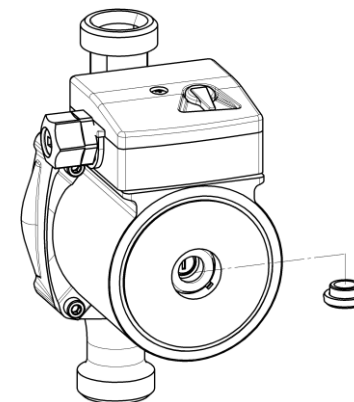


Рисунок 8 – Стравливание воздуха из насоса

Включение насоса происходит путем включения вилки в розетку питания. Выбор режима работы зависит от поставленных задач.

10. Указания по эксплуатации

Изделие должно эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Изделие должно эксплуатироваться только заполненное теплоносителем. Категорически запрещается работа насоса «на сухую»!



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Изделие может работать при высокой температуре.

Ревизионный осмотр должен осуществляться в первые 2 часа работы. Стравливание воздушной пробки из насоса должно происходить каждые 6 месяцев после установки и после каждого опорожнения системы.

Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри насоса. Электронасос не требует смазки.

Долговечность работы насоса гарантируется только при отсутствии повышенного напряжения в электросети и постоянной чистоты теплоносителя.

Насос предназначен для перекачивания чистой воды. Примеси в воде ведут к повышенному износу трущихся частей и поломке насоса.

11. Обслуживание изделия



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед началом работ убедитесь, что электропитание отключено и случайное включение электропитания исключено.

При демонтаже электронасоса его следует промыть, просушить и сделать профилактический осмотр.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При нормальных условиях эксплуатации срок службы насоса составляет 5 лет, а гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня сдачи объекта в эксплуатацию или продажи изделия конечному потребителю (при реализации изделий через торговую сеть). Гарантийный срок хранения изделия – 18 месяцев со дня изготовления. В течение гарантийного срока запрещается любая разборка изделия. В случае обнаружения следов вскрытия насоса в гарантийный период производитель снимает с себя любые гарантийные обязательства.

Таблица 7 - Возможные неисправности изделия и способы их устранения

Неисправность	Причина	Устранение
Насос не включается	Нет напряжения электросети	Проверьте наличие напряжения в электросети
	Поврежден провод насоса	Проверьте провод на предмет обрыва
	Переключатель в положении OFF	Перевести переключатель в положение AUTO или MANUAL
Насос работает с очень низкой или нулевой производительностью	Насос неверно смонтирован	Повернуть насос на 180°
	Воздух в насосе	Отключить насос и обеспечить удаление воздуха из системы
	Забит фильтр на входе в насос	Почистить фильтр
Насос не работает в автоматическом режиме	Поток воды слишком мал для срабатывания датчика	Перевести выключатель в режим MANUAL или увеличить поток воды
	Загрязнен датчик потока	Почистить датчик
Шум при работе насоса	Воздух в насосе	Удалить воздух из насоса Удалить воздух из системы и заполнить ее Проверить расширительный бак Установить воздушный сепаратор
	Кавитационный шум	Проверить давление в системе, при недостаточном давлении произвести подпитку
	Резонансные шумы	Закрепить основание насоса Установить вибровставки Отрегулировать скорость работы насоса
Нехарактерные изменения потока воды	Скачки напряжения в электросети	Установите стабилизатор напряжения

12. Условия хранения и транспортировки изделия

Изделие должно храниться в фирменной упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с условиями хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Транспортировка изделия должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

Условия транспортирования оборудования в части воздействия механических факторов должны соответствовать группе «С» по ГОСТ 23216.

Температура хранения: от -10 °С до +40 °С.

13. Упаковка

При получении оборудования проверьте упаковку и само оборудование на наличие повреждений, которые могли быть получены при транспортировке. Перед тем как утилизировать упаковку, тщательно проверьте, не остались ли в ней документы и мелкие детали.

Если полученное оборудование не соответствует вашему заказу, обратитесь к поставщику оборудования.

Если оборудование повреждено при транспортировке, немедленно свяжитесь с транспортной компанией и сообщите поставщику оборудования. Поставщик сохраняет за собой право тщательно осмотреть возможное повреждение.

14. Утилизация изделия

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) должна производиться в порядке, предусмотренным Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96 - ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ "Об охране окружающей среды" (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормативно-правовыми актами, принятыми в исполнение указанных законов.

Содержание благородных металлов: **нет**

15. Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на недостатки и повреждения, возникшие вследствие:

1. Нарушения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации изделия;
2. Воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
3. Воздействия на изделие чрезмерной физической силы;

4. Пожара, стихии и иных обстоятельств непреодолимой силы;
5. Постороннего вмешательства в конструкцию изделия;
6. Сильного загрязнения внутренних частей насоса;
7. Естественного износа частей оборудования.

Гарантийные обязательства не распространяются на продукцию, у которой выявлены следующие нарушения:

1. Частичное/полное изменение, удаление или иное нарушение маркировки завода-изготовителя на изделии;
2. Нарушение пломбы на клеммной коробке питания насоса (поз.5);
3. Не вскрыта пломба на заглушке стакана насоса (поз.3). Данная пломба служит для контроля правильности наладки изделия, так как при первичном монтаже из насоса должен быть выпущен воздух.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики, описанные в настоящем паспорте.

Гарантийный срок хранения изделия – 18 месяцев со дня изготовления.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 36 месяцев со дня сдачи объекта в эксплуатацию или продажи изделия конечному потребителю (при реализации изделий через торговую сеть).

16. Гарантийное обслуживание изделия

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение всего гарантийного срока. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются потребителем (Покупателем). Затраты, связанные с монтажом, демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в течение гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

При предъявлении претензий к качеству товара Покупатель должен предоставить следующий перечень документов:

1. Заявление в произвольной форме с указанием наименования организации/ФИО Покупателя, адреса организации/фактического адреса Покупателя, контактного телефона, наименования организации, производившей монтаж изделия, адреса установки изделия, наименования изделия и подробным описанием его неисправности.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (чек, накладная, квитанция и т.п.).
3. Подробные фотографии изделия, подтверждающие его неисправность.
4. Копию гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Обращаем внимание, что изготовитель, импортёр или организация-продавец оставляет за собой право запросить у потребителя дополнительные документы, позволяющие определить причину неисправности и размер ущерба.

Гарантийный талон

Наименование изделия	Насос повысительный AQUALINK	
Артикул, модель		
Серийный номер		
Организация-продавец		
Адрес организации-продавца	М.П Организации-продавца	
Дата продажи		
Подпись продавца		

С условиями предоставления гарантии, правилами транспортировки, хранения, установки и эксплуатации ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею:

(ФИО и подпись покупателя)

- Гарантийный талон действителен только с печатью организации-продавца.
- Просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При отсутствии даты продажи срок гарантии автоматически исчисляется от даты изготовления изделия.
- Импортер оставляет за собой право потребовать товарный чек (накладную) в случае возникновения вопросов, связанных с подтверждением гарантии изделия.
- Данным гарантийным талоном подтверждается отсутствие каких-либо заводских дефектов в купленном Вами изделии.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу:
ООО «СантехСтандарт», 192289, Россия,
г. Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 72, литер А.
Тел.: 8-800-555-54-70, www.santehstandart.com



WENLING BAIYI PUMP CO., LTD
NO. 1 LINE, NO. 1 BUILDING, SHEN'AO INDUSTRY ZONE, DAXI TOWN, WENLING CITY, ZHEJIANG, CHINA
ВЕНЛИНГ БАЙИ ПАМП КО., ЛТД
NO. 1 ЛАЙН, NO. 1 БИЛДИНГ, ШЕНЬАО ИНДАСТРИ ЗОУН, ДАСИ ТАУН, ВЕНЛИНГ СИТИ, ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ
Импортер: ООО «СантехСтандарт»
192289, Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 72, лит. А
8-800-555-54-70, www.santehstandart.com
Месяц и год изготовления указан на изделии
Страна производства: Китай